

ELŐSZÓ

Foreword

► Kinek szól a könyv?

Ez a kétkötetes magyar nyelvtan a magyart idegen nyelvként tanulók számára készült. Használható nyelvtani ismeretek rendszerezésére, a magyarnyelv-kurzusokon tanult anyag kiegészítéseként vagy önálló tanulás során. Elsősorban a Közös Európai Referenciakeret (KER) A2 és B1 szintjeire ajánljuk, de rendszerező áttekintésként B2-es és C1-es szinten is hasznos lehet.

► Hogyan épülnek fel az egyes fejezetek?

Az egyes fejezetekben a nyelvtani jelenségek rendszerező bemutatása és gyakorlatok váltják egymást.

► Bemutató

A könyv a hagyományos nyelvtani kategóriák ill. funkcionális szempontok alapján tárgyalja a magyar nyelvtan jelenségeit. Az adott nyelvtani jelenség funkcióját rövid, könnyen érthető magyarázatok és példamondatok ismertetik, a táblázatok, szemléletes példák pedig az adott alakok, szerkezetek formáját mutatják be. Ezek a részek alapvető nyelvtani fogalmak ismeretét feltételezik (ld. ezekről 13–14. oldal).

► Gyakorlás

A fejezetek alfejezetekből épülnek fel. Az egyes alfejezetek gyakorlatai egy-egy nyelvtani jelenségre koncentrálnak. Több alfejezetet gyakran „Vegyes gyakorlás” követ, amelyben többféle jelenséget egyszerre gyakoroltatunk. A könyv receptív és produktív-kommunikatív gyakorlatokat egyaránt tartalmaz.

- A **receptív feladatok** célja a tudatosítás. Ennek eszközei – többek között – az adott nyelvtani jelenség pontos megfigyelése, azonosítása, elemzése, rendezése, elkülönítése más alakoktól, „kész” szóalakok vagy mondatok párbeszédbe, szövegbe helyezése vagy mondatok, szövegek rekonstruálása.
- A **produktív alaktani és szintaktikai gyakorlatok** célja a helyes használat rögzítése. Tipikus feladatok a megfelelő toldalék beillesztése megadott szóba, megfelelően ragozott szóalak beillesztése mondatba, mondatalkotás megadott szavakból, mondatok és szövegek átalakítása.
- A feladatok többsége tematikusan összetartozó példamondatokkal gyakoroltat. Ezek lehetőséget adnak **tematikus szókincsbővítésre**; a feladatok instrukciójában egy szám utal az ECL-nyelvvizsgarendszer (ecl.hu) B1-es szintű megfelelő témájára (ld. mnyi.eu). A feladatokban szereplő mondatok és szerkezetek többsége jellemző kommunikációs helyzetekbe (párbeszédbe, narratív szövegekbe) ágyazódik vagy ágyazható. Számos feladatból a nyelvtani munkát követően további **kommunikációs gyakorlatok** vezethetők le, amelyek lehetővé teszik a tanult szerkezetek és a tematikus szókincs rögzítését. Így például a párbeszédet el lehet játszani, a narratív szövegeket hangosan össze lehet foglalni, az elkészült párbeszédet, szövegeket át lehet alakítani. A tanulók saját magukra is vonatkoztathatják a mondatokat, megválaszolhatják saját nevükben a kérdéseket, de az adott témáról csoportokban is beszélgethetnek, és a mondatokat ilyenkor modellként használhatják saját nyelvi produktumaik megalkotásához.

► Milyen kiegészítő anyagok találhatóak a honlapon?

A kötetekhez tartozó honlapon (mnyi.eu) számos segédanyag található. A legfontosabbak ezek közül a hangfelvételek, a megoldókulcs, valamint az ECL-nyelvvizsgatémák listája a kapcsolódó feladatok számával.

► Who is this book for?

This two-volume grammar book is designed for learners of Hungarian as a foreign language. It can be used in classroom settings as well as for self-study. Our primary target audience are learners at the A2 and B1 levels of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), but the books can also help to systematise grammatical knowledge at higher (B2 and C1) levels.

► How are the chapters structured?

The chapters contain presentations of grammar points followed by related exercises.

► Presentation

The grammar points are presented in a concise, easy-to-understand manner, complemented by tables and illustrative examples. The presentations presuppose a knowledge of basic grammatical concepts (see page 15–16 for the most important ones). Most of the terms used in the two volumes come from traditional descriptive grammar. Whenever it seemed helpful, we also introduced some terms of functional grammar.

► Practice

The chapters are divided in sub-chapters. The exercises in each sub-chapter focus on a particular grammar point. Chapters consisting of several sub-chapters have one or more sections where you can practise all grammar points together (*Vegyes gyakorlás*).

The book contains both **receptive and productive-communicative exercises**.

Receptive tasks give you opportunities to observe how the presented grammar point is used in various contexts. Receptive tasks include, among others, analysing and systematising phrases and sentences, inserting ready-made phrases or sentences into texts, and reconstructing sentences or entire texts.

Productive tasks help you practise the grammar point in question. Typical tasks include adding the right ending to words, forming phrases or sentences from given words, reconstructing phrases, sentences and texts.

Most tasks are centred around topics and/or everyday life situations and provide opportunities for **thematic vocabulary building**. When this is the case, a number next to the instruction refers to the corresponding topic of the ECL (ecl.hu) B1 language exam (see the website mnyi.eu). These exercises can also serve as a basis for further communicative tasks. For example, you can adapt the dialogues and narrative texts to your life situation or discuss the presented topics in small groups. You can use the sentences in the book as models when creating your own utterances.

► What additional material is available on the website?

Our website (mnyi.eu) contains a number of additional resources. The most important of these are the audio recordings, the answer key and the list of the ECL language exam topics and the numbers of related exercises.

We wish you a pleasant learning experience.

Görbe Tamás, Szita Szilvia, Pelcz Katalin